



Einladung zu den Gemeindeversammlungen

am Donnerstag, 19. November 2026,
in der Aula des Schulhauses Stumpenboden

Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen 18.15 Uhr

- 1. Budget 2027 und Festsetzung des Steuerfusses auf 14 Prozent (bisher 14 Prozent)
- 2. Mitteilungen

Politische Gemeinde Feuerthalen 19.15 Uhr

- 1. Budget 2027 und Festsetzung des Steuerfusses auf 114 Prozent (bisher 114 Prozent)
- 2. Mitteilungen

Die Akten können ab Freitag, 16. Oktober 2026 bei der Gemeindekanzlei, Gemeindehaus Fürstengut (1. OG), während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Zusammenfassungen der detaillierten Zahlen zum Budget der politischen Gemeinde können ab diesem Zeitpunkt bei der Gemeindekanzlei unentgeltlich bezogen werden.

8245 Feuerthalen, 16. Oktober 2026

Gemeinderat Feuerthalen
Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Protokollauflage und Rechtsmittel

Das Protokoll der Gemeindeversammlung kann ab Freitag, 27. November 2026, im Gemeindehaus Fürstengut (Gemeindekanzlei, 1. Stock) während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Die Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden am Freitag, 27. November 2026 mit Rechtsmittelbelehrung im Feuerthaler Anzeiger publiziert.

Feuerthalen, 16. Oktober 2026
Gemeindekanzlei Feuerthalen

Anfragerecht

In Anwendung von § 17 des Gemeindegesetzes steht allen Stimmberechtigten das Recht zu, über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse eine Anfrage an den Gemeindevorstand zu richten und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung zu verlangen.

Solche Anfragen sind schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet an den **Gemeinderat, 8245 Feuerthalen**, zu richten und müssen bis spätestens am Mittwoch, 4. November 2026 bei der Gemeindekanzlei eintreffen.

Der Gemeindevorstand beantwortet die Anfrage bis spätestens einen Tag vor der Versammlung schriftlich. In der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet. Eine Beschlussfassung über die Antwort findet nicht statt.

Feuerthalen, 16. Oktober 2026
Gemeindekanzlei Feuerthalen

Aus dem Inhalt

Gemeindeversammlungen:	
Politische Gemeinde	1-6
Kirchgemeinde	8-9
Politische Gemeinde	3/9
Schule	6
RPK	10-11
Gratulationen	11
Gemeinschaft pflegen.....	11
Kirchenzettel/ Veranstaltungen.....	12

Politische Gemeinde: Gemeindeversammlung vom 19. November 2026

Budget 2027 der Gemeinde Feuerthalen

Solider Finanzhaushalt trotz steigender Herausforderungen.

Der Gemeinderat legt der Bevölkerung mit dem Budget 2027 einen ausgewogenen und verantwortungsvollen Finanzplan für das kommende Jahr vor. Trotz steigender Kosten in verschiedenen Bereichen wird für das Jahr 2027 erneut ein positives Ergebnis angestrebt. Gleichzeitig bleiben wichtige Investitionen in die Infrastruktur und in die Bildung sichergestellt.

Das Budget 2027 sieht bei einem Gesamtaufwand von 29,19 Mio. Franken und einem Gesamtertrag von 29,38 Mio. Franken einen Ertragsüberschuss von 193 200 Franken vor. Damit bleibt der Gemeindehaushalt im Gleichgewicht, auch wenn das Ergebnis im Vergleich zum Budget 2026 etwas tiefer ausfällt.

Finanzielle Gesamtsituation

Die Erfolgsrechnung zeigt, dass die Gemeinde ihre laufenden Aufgaben weiterhin aus eigener Kraft finanzieren kann. Während die Erträge gegenüber dem Vorjahr zunehmen, steigen gleichzeitig die Aufwendungen in mehreren Aufgabenbereichen an. Hauptgründe dafür sind höhere Kosten im Gesundheits- und Sozialbereich sowie steigende Anforderungen im Bildungswesen.

Übersicht über den Finanzhaushalt

Was	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
Erfolgsrechnung			
Total Aufwand	29 191 100	27 213 000	27 519 474
Total Ertrag	29 384 300	27 605 600	28 549 354
Ergebnis aus Betrieb	193 200	392 600	1 029 880
Abschreibungen			
Abschreibungen	1 374 000	1 534 500	1 274 991
Investitionsrechnung			
Nettoinvestition ins Verwaltungsvermögen	2 841 500	4 165 800	3 439 584
Nettoinvestition ins Finanzvermögen	0	0	0
Total Investitionen	2 841 500	4 165 800	3 439 584
Kennzahlen			
Gemeindesteuern	14 909 400	14 318 400	15 013 292
Ressourcenausgleich Kt. Zürich	3 887 000	3 734 000	3 841 442
Einwohner per Jahresende	3 910	3 855	3 883

Die budgetierten Gemeindesteuern belaufen sich auf 14,91 Mio. Franken und bewegen sich damit auf einem stabilen Niveau. Zusätzlich profitiert Feuerthalen von höheren Beiträgen aus dem kantonalen Ressourcenausgleich. Für 2027 werden Einnahmen von 3,89 Mio. Franken erwartet, was rund 153 000 Franken mehr sind als im Vorjahresbudget.

Bei einer prognostizierten Einwohnerzahl von rund 3 910 Personen bleibt das Bevölkerungswachstum moderat. Die solide Bevölkerungsentwicklung und die anhaltend stabile Steuerkraft bilden weiterhin eine verlässliche Grundlage für die Gemeindefinanzen.

Verwendung der Mittel

Die grössten Ausgaben fallen wie in den Vorjahren in den Bereichen Bildung, Soziale Sicherheit und Gesundheit an. Zusammen beanspruchen diese drei Aufgabenfelder einen wesentlichen Teil des Gemeindehaushalts.

Mit Nettoaufwendungen von rund 10,94 Mio. Franken ist die Bildung erneut der bedeutendste Aufgabenbereich der Gemeinde. Gegenüber dem Budget 2026 steigen die Kosten um rund 330 000 Franken. Die Hauptgründe dafür sind höhere Lehrerpensen in der Primarstufe, zusätzliche Kosten für Vikariate sowie Investitionen in die digitale Infrastruktur der Sekundar-

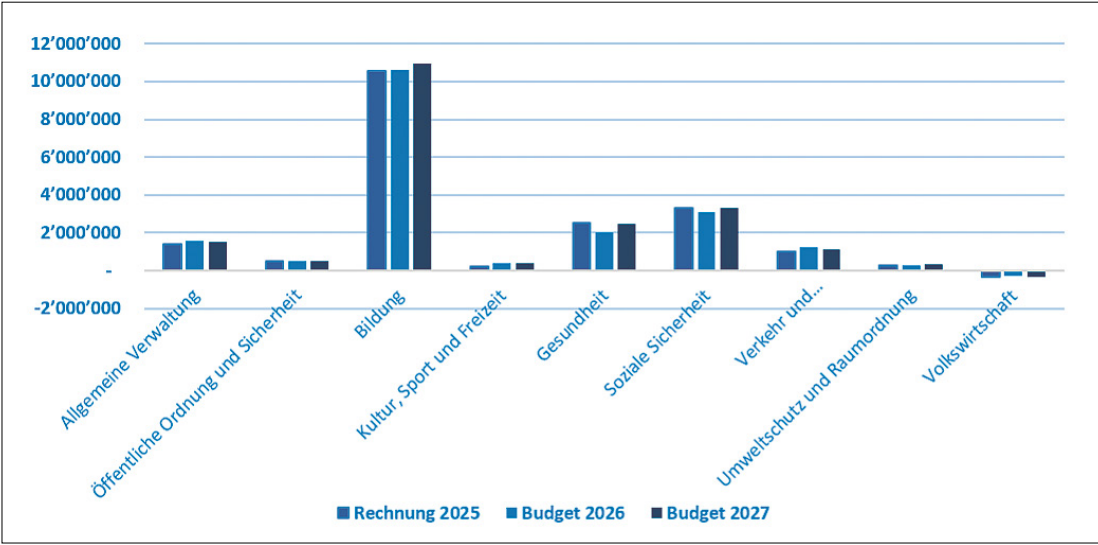
schule. Geplant sind unter anderem die Erneuerung von Netzwerksystemen sowie die Anschaffung verschiedener Hardware. Positiv wirkt sich aus, dass bei den Schulliegenschaften geringere Abschreibungen anfallen als ursprünglich erwartet. Dadurch kann die Kostenentwicklung teilweise abgefedert werden.

Besonders stark steigen die Aufwendungen im Bereich Gesundheit. Die Nettokosten erhöhen sich gegenüber dem Vorjahr um rund 465 000 Franken auf insgesamt 2,47 Mio. Franken. Wesentliche Ursachen sind höhere Beiträge an Alters- und Pflegeheimen sowie steigende Kosten bei der ambulanten Pflege.

Erfolgsrechnung Gemeinde Feuerthalen

Aufgabenbereiche	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2 526 500	986 600	1 979 900	417 400	1 839 530	406 620
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	608 000	89 300	622 500	101 300	598 441	105 388
Bildung	11 817 100	880 900	11 456 000	850 200	11 305 456	752 620
Kultur, Sport und Freizeit	809 100	403 500	815 700	402 700	628 892	414 435
Gesundheit	2 598 900	133 700	2 003 400	3 500	2 649 830	134 131
Soziale Sicherheit	6 697 500	3 397 700	6 408 300	3 331 600	6 930 268	3 642 671
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1 710 100	570 100	1 475 600	257 400	1 272 719	253 467
Umweltschutz und Raumordnung	1 924 600	1 572 500	1 869 600	1 572 900	1 714 639	1 439 182
Volkswirtschaft	212 400	521 500	262 600	563 100	215 892	538 001
Finanzen und Steuern	286 900	20 828 500	319 400	20 105 500	363 807	20 862 840
Total Aufwand / Ertrag	29 191 100	29 384 300	27 213 000	27 605 600	27 519 474	28 549 354
Aufwandüberschuss						
Ertragsüberschuss	193 200		392 600		1 029 880	
Total	29 384 300	29 384 300	27 605 600	27 605 600	28 549 354	28 549 354

Aufgabengebiete der Gemeinde



ge durch die Spitex. Allein im Bereich der Pflegefinanzierung entsteht ein Mehraufwand von über einer halben Million Franken. Diese Entwicklung ist nicht nur in Feuerthalen, sondern schweizweit festzustellen. Die demografische Entwicklung und die dadurch steigenden Pflegekosten führen in vielen Kommunen zu einer zunehmenden finanziellen Belastung. Die Gemeinde hat auf die Entwicklung dieser Kosten nur begrenzten Einfluss, da wesentliche Vorgaben auf kantonaler und eidgenössischer Ebene festgelegt werden.

Im Bereich Soziale Sicherheit steigen die Nettokosten um rund 223 000 Franken auf 3,30 Mio. Franken. Massgeblich beeinflusst wird diese Entwicklung durch höhere Kosten bei den individuellen Prämienverbilligungen, der wirtschaftlichen Hilfe sowie im Asylbereich. Gleichzeitig werden geringere Rückerstattungen im Bereich der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe erwartet. Die Gemeinde rechnet ferner mit höheren Beiträgen für Kinder- und Jugendhilfeleistungen sowie steigenden Aufwendungen bei Zusatzleistungen zur AHV und IV. Die Unterstützung von Personen und Familien in schwierigen Lebenssituationen bleibt eine zentrale Aufgabe der öffentlichen Hand und trägt wesentlich zum sozialen Zusammenhalt in der Gemeinde bei.

Die Nettokosten der Allgemeinen Verwaltung sinken leicht

auf rund 1,54 Mio. Franken. Verschiedene organisatorische Anpassungen und eine optimierte interne Verrechnung führen trotz steigender Sachkosten zu einer insgesamt stabilen Entwicklung. Der Werterhalt bestehender Strassen, Leitungen und öffentlicher Anlagen bleibt ein zentrales Anliegen. Durch den kontinuierlichen Unterhalt können grössere Sanierungen und höhere Folgekosten langfristig vermieden werden.

Die Aufwendungen für die öffentliche Ordnung und Sicherheit bewegen sich mit rund 519 000 Franken praktisch auf Vorjahresniveau. Bei der Feuerwehr werden leicht tiefere Kosten erwartet.

Für Kultur, Sport und Freizeit sind Nettoaufwendungen von rund 406 000 Franken vorgesehen. Das Budget liegt damit leicht unter dem Vorjahreswert. Ein wesentlicher Grund dafür ist, dass im Vorjahr einmalige Aufwendungen für das Jubiläumsfest in Langwiesen berücksichtigt wurden. Demgegenüber steht im Jahr 2027 ein geplanter Zaunersatz sowie ein Drehkreuz beim Ausgang Ost bei der Freizeitanlage Rheinwiese. Die Gemeinde setzt damit weiterhin auf attraktive Freizeitangebote und gute Rahmenbedingungen für Vereine und die Bevölkerung.

Im Bereich Verkehr und Nachrichtenübermittlung sinken die Nettoaufwendungen leicht auf 1,14 Mio. Franken. Die Gemeinde investiert jedoch weiterhin ge-

zielt in die Verkehrsinfrastruktur. Der Werterhalt bestehender Strassen und Anlagen bleibt ein wichtiges Ziel der langfristigen Finanzplanung. Im Gegensatz dazu steigen die Nettoaufwendungen für Umweltschutz und Raumordnung auf rund 352 000 Franken.

Bei der Wasserversorgung wirken sich insbesondere höhere Wasserbezugskosten und diverse Unterhaltsarbeiten aus. Gleichzeitig werden die Wassergebühren angepasst, wodurch zusätzliche Einnahmen erzielt werden können. Im Bereich der

Abwasserbeseitigung werden tiefere Beiträge an die Kläranlage Röti erwartet. Gleichzeitig führen reduzierte Abwassertarife zu geringeren Gebühreneinnahmen. Positiv entwickelt sich die Abfallwirtschaft. Höhere Erträge aus Kehrichtsackgebühren und dem Eigenwirtschaftsbetrieb stärken die Spezialfinanzierung dieses Bereichs.

Steuern und Finanzausgleich

Erfreulich entwickelt sich die Steuerertragsprognose. Die Gemeinde rechnet mit höheren Einnahmen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen sowie bei den Gewinnsteuern juristischer Personen. Insgesamt sollten die ordentlichen Steuererträge gegenüber dem Budget 2026 deutlich ansteigen. Dies trägt wesentlich dazu bei, dass trotz steigender Ausgaben ein positiver Rechnungsabschluss budgetiert werden kann.

Zusätzlich verbessert der höhere kantonale Ressourcenausgleich die finanzielle Situation der Gemeinde. Erfreulich ist zudem, dass dank der aktuell günstigeren Zinssituation die Zinsaufwendungen tiefer ausfallen als noch im Vorjahr erwartet. Dies entlastet den Finanzhaushalt zusätzlich.

Bauamt

Bauprojekte

- Schiffahrtsgesellschaft URh AG, Schaffhausen:** Aufstockung Bürogebäude, Sanierung Dach und Fassade inkl. Fensteranpassung am Mitteltrakt, Kat.-Nr. 1641, Assek.-Nr. 93, Hauptstrasse 102, 8246 Langwiesen;
- Retkoceri Ardian Lumturije, Langwiesen:** Projektanpassung Anbau Einfamilienhaus über drei Geschosse mit Flachdach Richtung Westen, Neubau Poolanlage Richtung Norden, Kat.-Nr. 2446, Assek.-Nr. 646, Hauptstrasse 96b, 8246 Langwiesen;

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314 - 316 PBG).



Gemeinde Feuerthalen

Grössere Abweichungen Budget 2027 gegenüber Vorjahr

Aufgabenbereiche		Abweichung positiv	negativ
0 Allgemeine Verwaltung			
Allgemeine Dienste, übrige	Portokosten, Innosolv, Aktenvernichtung an 1 Ort – keine Allokation mehr + Arb. Sicherh & Gesundh. 10k		41 800
2 Bildung			
Kindergarten	Personalplanung		45 600
Primarstufe	hohe Planung Abschreibungen in 2026	40 700	
Primarstufe	höhere Lehrerpensen		180 100
Primarstufe	höhere Pensen Vikariate		20 000
Sekundarstufe	1 Digitale Wandtafel / Ersatz Convertibles / Ersatz Switches		89 100
Sekundarstufe	Pensum leicht rückgängig	52 400	
Sekundarstufe	weniger Berufsvorbereitungen benötigt	37 400	
Schulliegenschaften	weniger Abschreibungen als geplant	99 300	
Volksschule, Sonstiges (gesamte Schule, Schulsozialarbeit SSA)	Projektwoche teurer		26 000
3 Kultur, Sport und Freizeit			
Kultur, Übriges	JuLa Fest 60k in 2026	57 100	
Freizeitanlage Rheinwiese	Zaunersatz 20k		22 000
4 Gesundheit			
Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime	Höheres Normdefizit v.a. Zentrum Kohlfirst		244 500
Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime	Mehrkosten Almacasa, Schönbühl, Vogelsang, Tertianum, Sonnmatt		25 000
Ambulante Krankenpflege	Überschussanteil Spitex am Kohlfirst	130 000	
Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	Mehrkosten Spitex am Kohlfirst		330 000
5 Soziale Sicherheit			
Prämienverbilligungen	Mehrkosten Prämienverbilligungen obligat. Krankenpflegeversicherung		55 000
Jugendschutz	Mehrkosten Gemeindebeiträge Amt Jugend & Berufsberatung - Kinder & Jugendhilfegesetz		18 600
Jugendschutz	Mehrkosten Gemeindebeitrag - ergänzende Hilfe zur Erziehung		29 800
Beihilfen/Zuschüsse	Kantonales Sozialamt Mehr Zusatzleistungen erhalten mehr Staatsbeitrag Zusatzleistungen	20 000	30 000
Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	Mehr gesetzliche wirtschaftliche Hilfe für ausländ. Staatsangehörige		30 000
Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	Weniger Rückerstattungen gesetzliche wirtschaftliche Hilfe für ausländ. Staatsangehörige		150 000
Asylwesen	Mehrkosten Asylkoordination Status S und vorläufig Aufgenommene		76 500
7 Umweltschutz & Raumordnung			
Wasserversorgung (allgemein)	Wasserbezug öffentl. Brunnen		22 000
Wasserversorgung (allgemein)	Sanierung Laufbrunnen		20 000
Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	Wasserzinstariferhöhung	108 700	
Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	Anstieg Wassertarife – Eigenkapital Wasser wird sich verringern		60 200
Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	Kläranlage Röti – Neuhausen	60 000	
Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	kleinere Abwassertarife pro Kubikmeter Abwasser		70 400
Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	Mehreinnahmen Eigenwirtschaftsbetrieb Kehricht		25 100
Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	Mehreinnahmen Kehrichtsackgebühren	30 000	
Friedhof und Bestattung	Erdbehälter & Grablampenersatz in 2026	18 500	
Friedhof und Bestattung	weniger Grabpflegeverträge – Trend hin zu Kremation		19 000
8 Volkswirtschaft			
Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	Nur Standard Forstarbeiten in 2027	37 600	
Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	Forstreservfonds mit Spezialaufwand im Forst in 2026 aufgelöst		37 500
9 Finanzen & Steuern			
Allgemeine Gemeindesteuern	Mehr Einkommenssteuern NP	444 000	
Allgemeine Gemeindesteuern	Mehr Einkommenssteuern NP aus früheren Jahren	27 400	
Allgemeine Gemeindesteuern	Mehr Vermögenssteuern NP	169 300	
Allgemeine Gemeindesteuern	Weniger Vermögenssteuern NP aus früheren Jahren		80 800
Allgemeine Gemeindesteuern	Mehr Gewinnsteuern JP	137 700	
Allgemeine Gemeindesteuern	Weniger Gewinnsteuern JP aus früheren Jahren		100 900
Finanz- und Lastenausgleich	Mehreinnahmen kantonaler Finanzausgleich	153 000	
Zinsen	Zins Verbindlichkeiten werden weniger durch Zinssituation	29 900	

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen Gemeinde Feuerthalen

	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
Ausgaben	3 112 500		4 534 600		3 770 452	
Einnahmen	271 000		368 800		330 868	
Total Ausgaben / Einnahmen	3 112 500	271 000	4 534 600	368 800	3 770 452	330 868
Nettoinvestitionen	2 841 500		4 165 800		3 439 584	
Total	3 112 500	3 112 500	4 534 600	4 534 600	3 770 452	3 770 452

Investitionsrechnung Finanzvermögen Gemeinde Feuerthalen

Für das Jahr 2027 sind keine Investitionen ins Finanzvermögen vorgesehen. Auch im Budget 2026 und in der Rechnung 2025 wurden keine entsprechenden Ausgaben oder Einnahmen ausgewiesen.

Investitionen 2027

Für das Jahr 2027 sind Nettoinvestitionen von 2,84 Mio. Franken vorgesehen. Damit liegen die Nettoinvestitionen deutlich unter dem Vorjahresniveau von 4,17 Mio. Franken, bewegen sich aber weiterhin auf einem hohen und zukunftsgerichteten Niveau. Die vorgesehenen Projekte dienen überwiegend dem Werterhalt bestehender Infrastruktur sowie der Sicherstellung einer langfristig funktionierenden Versorgung. Die Gemeinde kann den grös-

seren Teil der vorgesehenen Investitionen aus selbst erwirtschafteten Mitteln finanzieren. Eine solide Selbstfinanzierung ist ein wichtiger Indikator für die langfristige Stabilität des Gemeindehaushalts. Auch im Jahr 2027 investiert Feuerthalen gezielt in den Erhalt und die Weiterentwicklung der öffentlichen Infrastruktur. Die Schwerpunkte liegen bei den Schulanlagen, der Wasser- und Verkehrsinfrastruktur sowie bei verschiedenen Sanie-

rungsprojekten. Zu den wichtigsten Investitionen zählen:

- Planung und Vorbereitung des Neubaus einer Turnhalle im Spilbrett (275 000 Franken)
- Sanierung Hallenbad Stumpenboden (2. Tranche; 148 000 Franken)
- Ersatz Beleuchtung Schulhaus Stumpenboden (150 000 Franken)
- Ersatz der Heizungen in verschiedenen Schulgebäuden (Anschluss Wärmeverbunde

inkl. technische Anpassungen; netto 196 000 Franken)

- Ersatz der Beleuchtung auf dem Fussballplatz Pfulmenacker (150 000 Franken)
- Fensterersatz beim Gemeindehaus (200 000 Franken)

Zudem sind auch noch Investitionen bei der Wasserversorgung vorgesehen:

- Transport- und Netzhauptleitung Schwarzbrünneli, Strassenanteil (netto 825 000 Franken)
- Transport- und Netzhauptleitung Schwarzbrünneli, Wasseranteil (575 000 Franken)
- Pumpenersatz im Stufenpumpwerk Obere Rheingasse (100 000 Franken)

Diese Investitionen tragen dazu bei, die Qualität der öffentlichen Infrastruktur langfristig zu sichern und den Bedürfnissen einer wachsenden Gemeinde gerecht zu werden.

Fazit und Ausblick

Das Budget 2027 bestätigt die insgesamt stabile finanzielle Situation der Gemeinde Feuerthalen. Trotz steigender Ausgaben in der Bildung sowie im Gesundheits- und Sozialbereich sollte es gelingen, einen Ertragsüberschuss zu erzielen und gleichzeitig wichtige Zukunftsinvestitionen zu tätigen.

Die kommenden Jahre werden jedoch weiterhin durch verschiedene externe Einflussfaktoren geprägt sein. Insbesondere die Entwicklungen im Gesundheitswesen, bei den Sozialleistungen sowie die Anforderungen an die Infrastruktur werden die Gemeindefinanzen nachhal-

Investitionen, Details zum Budget 2027

Aufgabenbereiche VERWALTUNGSVERMÖGEN	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung		
Fürstengut: Fenster	200 000	
Bildung / Schulliegenschaften		
Kindergarten Langwiesen: Dach	60 000	
Schulhaus Stumpenboden: Wasserenthärtung	60 000	
Schulhaus Stumpenboden: Ersatz Beleuchtung	150 000	
Hallenbad Stumpenboden: Sanierung	148 000	
Schulhaus Stumpenboden: Umbau Elektrotechnik II	50 000	
Planung/Neubau Turnhalle (Spilbrett)	275 000	
SH Spilbrett: Ersatz Heizung	77 000	17 000
SH Stubo: Ersatz Heizung	180 000	44 000
ICT-Erneuerung «Nachfolge 2020/2021»	56 000	
Kultur, Sport & Freizeit		
Fussballplatz Ersatz Beleuchtung	150 000	
Verkehr		
Transport- und Netzhauptleitung (Etappe 1 Schwarzbrünneli): Strasse	925 000	100 000
Umweltschutz & Raumordnung		
Wasserversorgung		
Stufenpumpwerk Obere Rheingasse: Pumpenersatz	100 000	
Wasseranschlussgebühren (Tranche 2027)		50 000
Transport- und Netzhauptleitung (Etappe 1 Schwarzbrünneli): Wasser	575 000	
Rheinwies: Diverse Haltungen	60 000	
Abwasserbeseitigung		
Investitionsbeitrag ARA Röti: Ersatz Rechen, Sandwaschanlage und Waschpresse	31 800	
Kanalisationsanschlussgebühren (Tranche 2027)		60 000
Abfallwirtschaft		
Investitionsbeitrag KBA Hard: Teleskoplader	14 700	
Nettoinvestitionen		2 841 500
Total	3 112 500	271 000

tig beeinflussen.

Mit einer verantwortungsvollen Finanzpolitik, einer realistischen Budgetierung und gezielten Investitionen schafft der Gemeinderat die Voraussetzungen dafür, dass Feuerthalen auch künftig über einen gesunden Finanzhaushalt verfügt und der Bevölkerung attraktive Rahmenbedingungen bieten kann.

Stellungnahme RPK

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat das Budget 2027 der politischen Gemeinde Feuerthalen geprüft. Sie stellt fest, dass das Budget 2027 der politischen Gemeinde Feuerthalen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des

Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. **Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2027 der politischen Gemeinde Feuerthalen entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen und den Steuerfuss auf 114% (Vorjahr 114%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.**

Tonino D'Ascanio
Finanzreferent

www.meinekosmetikerin.ch



Hallenbad Stumpenboden wieder geöffnet

Das Hallenbad im Schulhaus Stumpenboden ist nach den Herbstferien, ab **Mittwoch, dem 21. Oktober 2026**, wieder für Sie geöffnet.

Öffnungszeiten

Mittwoch	13.45–14.30	freiwilliger Schulsport
	14.35–15.30	Schülernachmittag für Schwimmerinnen und Schwimmer ab der 1. Klasse Primarstufe (Eintritt frei)
	18.00–19.30	öffentlich zugänglich, für Familien
	19.30–21.00	öffentlich zugänglich
Donnerstag	19.30–21.00	öffentlich zugänglich

Eintrittspreise

Eintritte und Abonnemente können an der Schwimmbadkasse bezogen werden.

Einzeleintritt	Erwachsene	CHF 4.–
	Kinder	CHF 2.–
30-Punkte-Abo	(übertragbar)	CHF 50.–

Bitte beachten Sie

- Kinder unter 7 Jahren sind nur in Begleitung Erwachsener zugelassen.
- Während der Schulferien und an Feiertagen bleibt das Hallenbad geschlossen.
- Die Weisungen des Hallenbadpersonals sind verbindlich.

Ihre Schulpflege

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 19. November 2026 wie folgt zu beschliessen:

1. Das Budget 2027 der politischen Gemeinde Feuerthalen, beinhaltend die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnungen, wird genehmigt. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugeschrieben.
2. Der Steuerfuss der politischen Gemeinde Feuerthalen für das Jahr 2027 wird auf 114% (Vorjahr 114%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festgesetzt.

GEMEINDERAT FEUERTHALEN
Der Präsident: Holger Gurtner
Der Schreiber: Markus Strobl



KATHOLISCHE KIRCHE
WEINLAND

tanze

singe

Musical 2026

DE DANKBAR SIMEON



Ferienprojekt mit Kids aller Altersstufen

Theater spiele

Freitag, 16. Oktober
19.00 Uhr

Samstag, 17. Oktober
17.00 Uhr

Katholisches Pfarrezentrum Feuerthalen

Mir freued üs uf Eu!

Aufführungen

gib deiner Freizeit

RümlI

DEIN Gesicht!

Neu entnehmen Sie alle Informationen zum Rahmenprogramm des Rümlis direkt dem QR-Code. Die **Trefföffnungszeiten** sind unverändert freitags von **19.00–22.00 Uhr**. **An Feiertagen und während den Schulferien** bleibt das RümlI **geschlossen**. Ort: SchülerInnenreff, Turnhalle Spilbrett, jash.ch/ruemli. Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!



FUST

Neu- eröffnung Feuerthalen

17.10.2026

Entdecken Sie Ihre Filiale im neuen Look
Beratung | Installation | Reparatur



Neuanfänge

Die Wiedereröffnung unseres Reformierten Zentrums ist endlich Realität. Vertraut und doch neu präsentieren sich unsere grossen, hellen Räume. Mitar-

beitende fühlen sich wieder zu Hause und freuen sich über lange vermisste Kontakte. Pfarrer Thomas Balzk und die neue KP können Unterricht und Angebo-

te umsetzen, die im vergange-
nen Jahr nur mit grossem Auf-
wand möglich waren. Tolle
Ideen haben unsere volle Unter-
stützung, mit der grossen Kelle

anrühren soll unsere Kirchge-
meinde aber nicht. Wir bemü-
hen uns, die Kinder- und Ju-
gendangebote sinnvoll zu
gestalten und so unsere Kirch-

Aufgabenbereich	Rechnung 2025		Budget 2026		Budget 2027	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Gemeindeaufbau und Leitung	176 724	1	179 330	–	183 560	–
Gottesdienst	104 669	7 188	117 760	7 500	109 610	8 500
Diakonie und Seelsorge	3 361	1 028	1 580	1 030	1 650	1 030
Bildung	71 528	16 242	48 260	20 100	39 000	1 010
Kultur	7 870	2 941	4 000	4 000	6 820	7 200
Kirchliche Liegenschaften	81 902	6 747	100 080	20 900	126 700	19 440
Total	446 054	34 146	451 010	53 530	467 340	37 180
Allgemeine Gemeindesteuern	1 122	498 877	2 060	467 440	930	466 800
Finanzierung der Landeskirche	106 775	1 986	113 340	2 040	106 776	2 040
Zinsen	1 386	1 783	1 470	890	1 470	1 810
Finanzaufwand		100		110		110
Neutrale Aufwendungen und Erträge	10 103	10 103	18 100	18 100	10 200	10 200
Zweckgebundene Zuwendungen	1 443	1 443	4 200	4 200	1 500	1 500
Finanzen und Steuern	120 829	514 292	139 170	492 780	120 876	482 460
Aufwandüberschuss		18 444		43 870		68 576
Ertragsüberschuss						
Total	566 883	566 883	590 180	590 180	588 216	588 216

Abweichungen Budget 2027 gegenüber Vorjahr

			Abweichung	
			positiv	negativ
Gemeindeaufbau und Leitung				
Entschädigungen Kirchenpflege	Anpassung Sitzungsgeld		4 500	
Personalkosten	Pensionskasse			2 800
Dienstleistungen Dritter	Keine Archivdienstleistung 2027			4 000
Reisekosten	Retraite Kirchenpflege		3 700	
Übriger Aufwand	Pfarrwahlfest		1 400	
Gottesdienst				
Personalkosten	Anpassung an Kosten 2025			4 500
Drucksachen	Keine Inserate SN, Andelfinger Zeitung			6 400
Dienstleistungen Dritter	Gemeindeeigene Pfarrstelle		2 750	
Transporte, Kirchentaxi	Anpassung an Kosten 2025		1 000	
Bildung				
Personalkosten	Keine Spielgruppe mehr im Angebot			19 000
Betriebs- und Verbrauchsmaterial	Keine Spielgruppe mehr im Angebot			1 000
JUKI/Vorkonf	Neues Programm		4 000	
Konfirmation	Neues Programm		4 400	
Elternbeiträge Generationen-Spielgruppe	Keine Spielgruppe mehr im Angebot		19 500	
Liegenschaften				
Personalkosten	Anpassung an Kosten			5 300
Ver- und Entsorgung	Anpassung an Kosten			2 800
Unterhalt Liegenschaften	Anschluss an Wärmeverbund		30 000	
Abschreibungen	Höhere Abschreibungen durch Zentrum Spilbrett		5 050	

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

	Rechnung 2025		Budget 2026		Budget 2027	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ausgaben	106 664		256 000		84 000	
Einnahmen		7 434		0		0
Total Ausgaben / Einnahmen	106 664	7 434	256 000	0	84 000	0
Nettoinvestitionen		99 230		256 000		84 000
Total	106 664	106 664	256 000	256 000	84 000	84 000

gemeinde lebendig zu halten. Gleichzeitig haben Begegnungsmöglichkeiten für alle, nicht zuletzt auch für die ältere Generation, einen wichtigen Stellenwert. Für mehr finanziellen Spielraum arbeiten wir weiterhin eng mit Pfarramt und Kirchgemeinde Laufen zusammen, und unser Grundstück soll Platz für Servicewohnungen bieten. Die zusätzlichen Finanzen in absehbarer Zukunft werden den Spielraum für unsere Kirchgemeinde vergrössern.

Die Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen rechnet für das Jahr 2027 mit stabilen Steuereinnahmen. Das Budget sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 68 576 vor. Dank des Eigenkapitals von rund CHF 1,27 Mio. per Ende 2025 bleibt die finanzielle Lage der Kirchgemeinde solide. Der Steuerfuss soll unverändert bei 14 Prozent bleiben.

Auch 2027 soll das bestehende kirchliche Angebot in gewohntem Umfang weitergeführt werden. Die Kirchgemeinde arbeitet dabei weiterhin eng mit der Reformierten Kirchgemeinde Laufen am Rheinfall zusammen,

insbesondere bei einzelnen Gottesdiensten, in der Erwachsenenbildung und in administrativen Bereichen.

Ein Schwerpunkt des Budgets liegt bei Investitionen in die kirchliche Infrastruktur. In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von insgesamt CHF 84 000 für die Kirche vorgesehen. Geplant sind die Erneuerung der Audioanlage, Arbeiten an der Heizungssteuerung, kleinere Anpassungen im Innenraum sowie Verbesserungen im Aussenbereich zwischen Kirche und Friedhof. Dazu gehören die Aufwertung des Grünstreifens und Anpassungen an der Rampe zur Verbesserung der Zugänglichkeit.

Weitere Schwerpunkte betreffen die Anbindung des Pfarrhauses an den Wärmeverbund, die Installation einer Ladestation für Elektrofahrzeuge sowie die Stärkung der kirchlichen Arbeit mit Kindern und Jugendlichen in den Bereichen JuKi und Konfirmation.

Die Mitgliederzahl der Kirchgemeinde liegt derzeit bei rund 1 000 Personen. Trotz des langfristigen Rückgangs der Mitglie-

derzahlen sieht sich die Kirchgemeinde finanziell weiterhin gut aufgestellt und kann ihre Aufgaben und Angebote auch in Zukunft wahrnehmen.

Die Kirchenpflege empfiehlt, das Budget 2027 zu ge-

nehmen und den Steuerfuss auf 14 Prozent (bisher 14 Prozent) festzusetzen.

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget ebenfalls geprüft und empfiehlt es zur Annahme.

Antrag

Die Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung vom 19. November 2026 wie folgt zu beschliessen:

- 1. Das Budget 2027 der Reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen, beinhal-
- tend die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnung, wird genehmigt. Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzfehlbetrag zugewiesen.
- 2. Der Steuerfuss der Reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen für das Jahr 2027 wird auf 14% (Vorjahr 14%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festgesetzt.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen
Die Präsidentin: Margrit Späth
Der Finanzreferent: Rolf Vetter

Für manche Worte darf
es eine Karte sein.

Wir gestalten und drucken
persönliche Karten für
Geburtstage, Hochzeiten,
Taufen, Trauerfälle oder einfach,
um Danke zu sagen.



Landolt AG
Grafischer Betrieb
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

Tel. 052 550 53 53
info@landolt-ag.ch
www.landolt-ag.ch



Einwohnerkontrolle

Einführung der biometrischen
Identitätskarte

Ab dem 2. November 2026 wird die neue biometrische Identitätskarte mit Chip eingeführt. Schweizer Bürgerinnen und Bürger können ab diesem Datum zwischen der bisherigen Identitätskarte ohne Chip und der neuen biometrischen Identitätskarte mit Chip wählen. Der Bezug der biometrischen Identitätskarte ist freiwillig.

Identitätskarte ohne Chip

Die bisherige, nicht-biometrische Identitätskarte ohne Chip bleibt weiterhin erhältlich und kann bei der **Einwohnerkontrolle Feuerthalen** persönlich beantragt werden. Informationen zur Antragstellung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Feuerthalen.

Biometrische Identitätskarte mit Chip

Ab dem 2. November 2026 kann alternativ die neue biometrische Identitätskarte beantragt werden. Die biometrische Identitätskarte enthält einen Chip. Auf diesem werden unter anderem das Gesichtsbild und zwei Fingerabdrücke gespeichert. Die Erfassung der biometrischen Daten erfolgt beim kantonalen Passbüro. Die biometrische Identitätskarte kann deshalb nur beim kantonalen Passbüro beantragt werden. Auch das Kombiangebot aus Pass und Identitätskarte ist beim kantonalen Passbüro zu beantragen. Dies gilt unabhängig davon, ob eine Identitätskarte mit oder ohne Chip gewünscht wird.

Gebühren

Die Gebühren sollen für beide ID-Varianten gleich bleiben:

- IDK Erwachsene: CHF 70.00
- IDK Kinder/Jugendliche bis 18 Jahre: CHF 35.00

Reisen in die EU: Was gilt?

Gemäss den aktuellen Informationen des Bundes wird eine Verpflichtung zur biometrischen Identitätskarte für EU-Reisen erst im Zusammenhang mit dem angepassten Freizügigkeitsabkommen (FZA) relevant. Dieses ist noch nicht in Kraft. Darin ist festgehalten, dass Identitätskarten, die ein Jahr nach Inkrafttreten des angepassten FZA ausgestellt werden, für Reisen in die EU einen Chip enthalten müssen. Nicht-biometrische Identitätskarten, die vor diesem Zeitpunkt ausgestellt wurden, bleiben bis zu ihrem Ablaufdatum für Reisen in die EU gültig.

Somit kann weiterhin zwischen einer Identitätskarte mit oder ohne Chip gewählt werden. Wenn Sie häufig mit der Identitätskarte in die EU reisen, empfiehlt der Bund die biometrische Variante. Eine Pflicht dazu besteht ab dem 2. November 2026 jedoch noch nicht.

Was macht eigentlich die Rechnungsprüfungskommission?

«Es liegt an uns, Fragen zu stellen»

Sie ist so etwas wie die «Graue Eminenz» in der Gemeinde. Die Rechnungsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Feuerthalen tritt relativ selten öffentlich in Erscheinung – ihr Wort hat aber durchaus Gewicht.

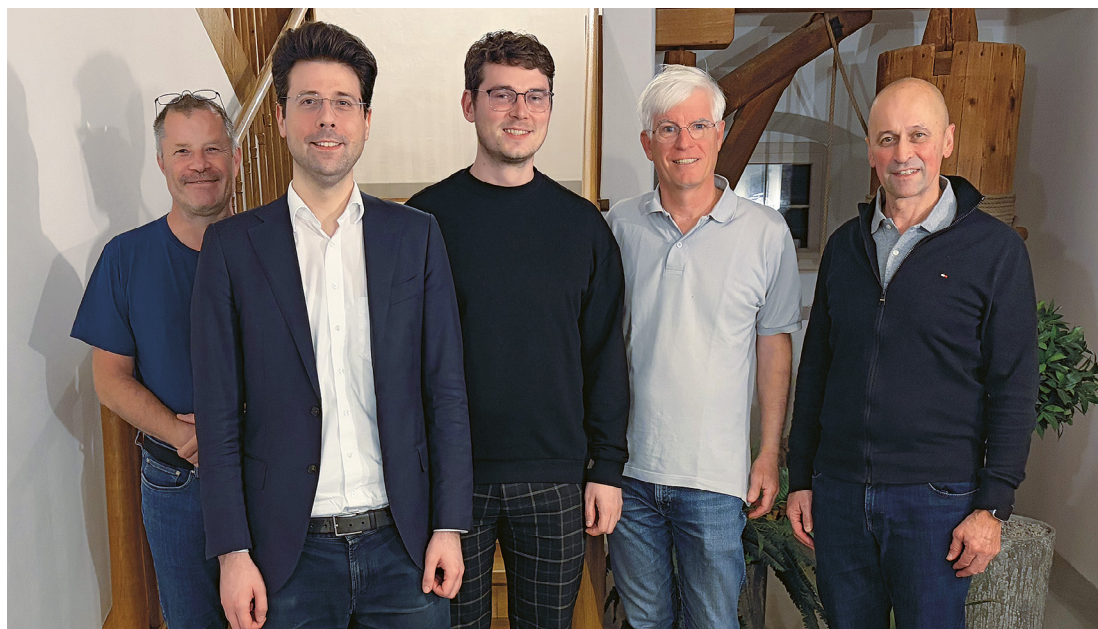
Kurt Schmid

Wolfgang Pfalzgraf (59) ist Physiker und BMS-Lehrer, seit 2010 gehört er der Feuerthaler Rechnungsprüfungskommission (RPK) an und seit 2014 amtiert er deren Präsident. Er verantwortet nicht nur die Tätigkeit dieser Kommission, Pfalzgraf ist auch ihr Gesicht. Er erläutert und vertritt an der Gemeindeversammlung – und bei Bedarf etwas detaillierter im FA – jeweils die RPK-Berichte, während die übrigen RPK-Mitglieder ihre Arbeit eher im Hintergrund erledigen.

Die Rechnungsprüfungskommission sollte möglichst breit aufgestellt sein

Die Hauptaufgaben der Rechnungsprüfungskommission unserer Gemeinde sind relativ klar umschrieben: «Sie prüft alle Anträge von finanzieller Tragweite auf deren finanzrechtliche Zulässigkeit, rechnerische Richtigkeit und Angemessenheit, die den Stimmberechtigten vorgelegt werden müssen (z.B. Voranschlag, Jahresrechnung, Spezialbeschlüsse) und ist somit ein wichtiges politisches Kontrollorgan».

«Die rechnerische Richtigkeit einer Rechnung oder eines Budgets wird in erster Linie durch unabhängige Finanzexperten



Rechnungsprüfungskommission 2026 – 2030 (v.l.n.r.): Roger Stahel (SVP), Lukas Rohner, Alessandro Bosshart, Wolfgang Pfalzgraf (SP, Präsident) und Arthur Fabian. Foto: zvg

geprüft», erläutert Pfalzgraf im Gespräch mit dem Feuerthaler Anzeiger, «ob ein Geschäft für unsere Gemeinde angemessen und tragbar ist, wird jedoch von der RPK beurteilt». Gerade die Angemessenheit eines Geschäftes zu beurteilen und dieses dem Stimmvolk zur Ablehnung oder zur Annahme zu empfehlen, sieht er als wichtigste Aufgabe der Kommission. Dass eine RPK politisch möglichst breit aufgestellt ist, sei hier wichtig, meint Wolfgang Pfalzgraf: «Ob ein RPK-Mitglied politisch links oder rechts steht, kann durch-

aus einen Einfluss darauf haben, wie es ein Geschäft oder einen Antrag des Gemeinderates beurteilt». Von den fünf aktuellen Mitgliedern gehören drei keiner Partei an, eines ist SVP-Mitglied und Wolfgang Pfalzgraf selbst gehört der SP an. Das empfindet dieser als relativ ausgewogen, wobei: «Ich habe es eigentlich noch gerne, wenn ich bei einem politisch tätigen Menschen schon durch seine Parteizugehörigkeit einigermaßen sehe, wo ich ihn politisch einordnen kann». Ganz wichtig wäre dem Präsidenten aber, dass sich bei einer künftigen Vakanz in der RPK auch Frauen zur Wahl stellen würden: «Eine Frau und Mutter setzt bei der Beurteilung eines Geschäftes wieder andere Schwerpunkte als ein Mann».

Der Zeitrahmen für die RPK ist knapp bemessen

Der zeitliche Ablauf bis zum Verabschieden des RPK-Berichtes zu einem Geschäft ist relativ «sportlich». Wolfgang Pfalzgraf erläutert diesen aus aktuellem Anlass am Beispiel des Budgets: «Einerseits sollte dieses nicht bereits im Frühsommer des Vor-

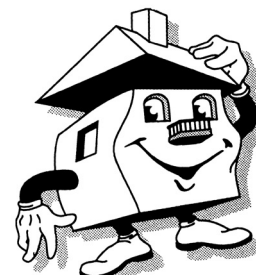
jahres abgeschlossen werden, andererseits braucht der Gemeinderat genug Zeit, den Voranschlag seriös zu erstellen. Das Budget geht in der Folge an alle Mitglieder der RPK, welche ihrerseits nun 20 Tage Zeit haben, die Zahlen zu studieren und allenfalls zusätzliche Unterlagen



Wolfgang Pfalzgraf gehört seit 2010 der Feuerthaler Rechnungsprüfungskommission an, seit 2014 ist er deren Präsident. Foto: ks

Heizungs-Anlagen

Sanitäre Installationen



Huber+Bühler ag

Tel. 052 630 26 66
Ebnatring 25
8207 Schaffhausen

anzufordern und dem Gemeinderat ergänzende Fragen zu stellen». In einer gemeinsamen Sitzung von Rechnungsprüfungskommission und Gemeinderat werden allfällig noch vorhandene Unklarheiten besprochen und möglichst geklärt. Hier wird, wenn immer möglich, ein Konsens gesucht und meistens auch gefunden, unter Umständen nach einer Bereinigung des Budgets durch den Gemeinderat. Den abschliessenden RPK-Bericht erstellt die Kommission, nachdem sie das Geschäft besprochen hat, im Idealfall (und meistens) einstimmig, selten ist ein Mehrheitsentscheid nötig. Die Stellungnahme der RPK muss nun, zusammen mit dem Voranschlag, einen Monat vor der Gemeindeversammlung im Feuerthaler Anzeiger publiziert werden. Auf diese Weise beschäftigt sich die RPK

mit allen Geschäften, die dem Stimmvolk an der Gemeindeversammlung oder an der Urne zur Abstimmung vorgelegt werden und die finanzielle Auswirkungen für die Gemeinde haben.

Bindend ist die Stellungnahme der RPK weder für den Gemeinderat noch für Stimmbürgerinnen und Stimmbürger aber sie habe beim Stimmvolk durchaus Gewicht, sagt Pfalzgraf: «Sollten wir ein Geschäft ablehnen, das der Gemeinderat will, hat es dieses schon schwerer. Um es zu verhindern, braucht es jedoch den Entscheid der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger».

Allerdings komme es eigentlich nie vor, dass sich die RPK frontal gegen ein Geschäft des Rates stelle, betont Pfalzgraf: «Wir pflegen eine gute Zusammenarbeit. Es liegt an uns Fragen zu stellen und die nötigen

Antworten bekommen wir eigentlich immer».

Die RPK als Sprungbrett für ein Amt im Gemeinderat?

Wahnsinnig spannend sei der Job in der Rechnungsprüfungskommission nicht, sagt Wolfgang Pfalzgraf, dazu biete er zu wenig Gestaltungsspielraum. Dafür lerne man die Gemeinde und ihre Abläufe «von innen» kennen und das sei durchaus interessant.

Dass die Mitarbeit in der RPK auch eine Grundlage sein kann, um später in den Gemeinderat gewählt zu werden, zeigen die Beispiele von Gemeinderat Igor Zanon oder von unserem langjährigen Finanzreferenten (bis Juli 2026) Matthias Huber. Selber habe er sich zwischendurch durchaus überlegt, selber für ein Amt in der Exekutive zu kandidieren.

Zweifel, ob er genügend Zeit aufbringen kann, hätten ihn jedoch davon abgehalten, sagt der RPK-Präsident und ergänzt: «Vielleicht hatte ich auch etwas Angst vor den schlaflosen Nächten, die so ein verantwortungsvolles Amt mit sich bringen kann». Was für Ziele würde er denn anstreben, wenn er eben doch im Gemeinderat wäre? Wolfgang Pfalzgraf überlegt nicht lange: «Mir persönlich wäre es ein Anliegen, dass die Gemeinde da, wo sie Spielraum und Möglichkeiten hat, nachhaltigere Lösungen zu realisieren, dies auch tut und wo nötig, Geld in die Hand nimmt, wie zum Beispiel jetzt bei der Fernwärme». Dem Feuerthaler Gemeinderat hält er zugute, dass dieser tatsächlich etwas macht: «Aber man könnte immer mehr tun. Die Richtung stimmt, das Tempo könnte jedoch etwas höher sein».

Herzlichen
Glückwunsch!



Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

Herr Hans Schibli ist im Zentrum Kohlfirst zu Hause. Herr Schibli wurde am 16.10.1936 geboren. Genau heute, am **16. Oktober 2026** darf Herr Schibli seinen **90. Geburtstag** feiern. Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert dem Jubilar zu seinem hohen, runden Geburtstag! Lieber Herr Schibli, wir wünschen Ihnen ein schönes Geburtstagsfest und hoffen, dass Ihnen noch viele unbeschwerte Jahre vergönnt sein werden.

Herr Alwin Bertschinger-Belloni wohnt an der Forbühlstrasse 8a in Feuerthalen. Herr Bertschinger erblickte das Licht der Welt am 24.10.1946. Er darf daher am **24. Oktober 2026** seinen **80. Geburtstag** feiern. Der 24. Oktober ist übrigens auch der Geburtstag des Feuerthaler Anzeigers, der am 24.10.1980 zum ersten Mal erschienen ist – wenn das kein gutes Zeichen ist! Lieber Herr Bertschinger, der Feuerthaler Anzeiger hat zwar mit seinen 46 Jahren noch nicht Ihre Lebenserfahrung und Reife, gratuliert Ihnen jedoch ganz herzlich zu Ihrem bevorstehenden Geburtstagsfest und wünscht Ihnen für die Zukunft von allem das Beste.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen, welche keine Veröffentlichung möchten, und wünscht ihnen für die Zukunft Glück, Gesundheit und Zufriedenheit!

Gemeinschaft pflegen bei Musik und Wort

Einstimmung in die neue Woche

*Am Fenster sitzend
begrüssen wir den frischen
Tag oder verabschieden
uns abends von ihm. Und
mit jedem Funken Licht
begegnen wir uns, finden
das Leben und sind Mensch.*

Auch das Vorbereitungsteam um die Einstimmung in die neue Woche nimmt den Funken auf, freut sich über das Licht und möchte das mit Ihnen teilen und das Leben zusammen bunter gestalten.

In Gemeinschaft bei Kerzenschein, schöner Musik, besinnlichen Texten und stimmungsvollen Liedern schaffen wir eine kleine Insel. Dort schöpfen wir Kraft, um dem oft anspruchsvollen

Alltag entgegenzutreten.

Über die dunkleren Monate treffen wir uns jeweils am Sonntagabend in der Reformierten Kirche Feuerthalen zur Einstimmung in die neue Woche. Ab 18.30 Uhr ist die Kirche offen für Begegnungen, Gespräche und Kennenlernen der Lieder. Um 19.00 Uhr beginnt dann der Anlass. Die fünfteilige Reihe beginnt am **Sonntag, 25. Oktober 2026**, alle weiteren Daten werden in der Agenda der Ref. Kirche publiziert.

Wir freuen uns auf eine bunte, gemischte Gesellschaft und heissen alle herzlich willkommen!

**Team Einstimmung in
die neue Woche und die
Reformierte Kirchenpflege**

Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

GRAMMATICUS, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Reformierte Kirche

SO	18. Okt.	10.00 Uhr	Gottesdienst Pfarrerin Regula Reichert Lukas Stamm, Orgel
MI	21. Okt.	16.00 Uhr	Kolibri im Reformierten Zentrum Spilbrett
FR	23. Okt.	17.30 Uhr	Domino im Reformierten Zentrum Spilbrett
SO	25. Okt.	10.00 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen mit Pfarrerin Dorothe Felix
		19.00 Uhr	Einstimmung in die Woche ab 18.30 Uhr Ankommen und Einsingen in der Reformierten Kirche
DO	29. Okt.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in der Katholischen Kirche

Badumbauten

Reparaturen

Sanierungen

Neubauten

www.zulauf-corra.ch

052 659 33 50

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Herausgeber: Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktion: ks. Kurt Schmid, Redaktionsleiter
Mobile 079 355 66 83
Iz. Lucas Zollinger, Redaktor
Freie Mitarbeiter:
jt. Julia Tarczali / ww. Werner Wocher

Adresse: Redaktion Feuerthaler Anzeiger
Postfach 20, 8245 Feuerthalen
redaktion@feuerthaleranzeiger.ch
lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch

Inserateannahme und -verwaltung,
Druck und Administration:
Landolt AG, Grafischer Betrieb
Diessenhoferstrasse 20, 8245 Feuerthalen
Tel.: 052 550 53 53
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung: SCHAZO AG, Schaffhauser
Zustellorganisation. Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Leserbriefe und Eingesandtes:
Übermittlung via Artikelassistent www.feuerthaleranzeiger.ch/Eingesandtes/Leserbriefe

Auflage: 2200 Exemplare

printed in
switzerland

Römisch-katholische Kirche

			MUSICAL «DE DANKBAR SIMEON» Herzliche Einladung an alle:
FR	16. Okt.	19.00 Uhr	1. Aufführung im Zentrum Feuerthalen.
SA	17. Okt.	17.00 Uhr	2. Aufführung im Zentrum Feuerthalen.
SO	18. Okt.	10.00 Uhr	Eucharistiefeier mit Beteiligung der Musickinder in Feuerthalen. Im Anschluss Apéro riche.
MI	21. Okt.	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
DO	22. Okt.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der ref. Kirche Laufen am Rheinflall mit gemeinsamem Znüni im Begegnungszentrum Mesmerschüür.
SA	24. Okt.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier zur Wiedereröffnung der Kapelle in Uhwiesen. Im Anschluss Grillplausch.
SO	25. Okt.	9.30 Uhr 13.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen. Ökum. Motorradgottesdienst in Kleinandelfingen. 20-jähriges Jubiläum mit Attraktionen! Programm: Festwirtschaft ab 12.00 Uhr, 13.30 Uhr Gottesdienst, Ausfahrt und gemütliches Beisammensein im Anschluss. (www.mogo-weinland.ch)
MI	28. Okt.	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
DO	29. Okt.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der kath. Kirche Feuerthalen mit gemeinsamem Znüni im Zentrum.
SA	31. Okt.	18.00 Uhr	Singgottesdienst mit Totengedenken in Oberstammheim. Im Anschluss Fondueplausch im Freien. Anmeldungen für den Fondueplausch bis 26. Oktober an a.schweri@kath-weinland.ch oder 052 659 22 30.

Wichtige Telefonnummern

Ambulanz.....144

Polizeinotruf 117

Feuerwehr.....118

Giftnotruf.....145

Bienen- und 052 741 47 00

SPITEX 052 647 20 50

Wespennester .. 079 346 45 43

Veranstaltungen Oktober / November 2026

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Fr	16. Okt.	20:00	Madis Bar	Gebäude Amsler AG	Madis Bar
Mo	19. Okt.	14:00	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Kohlfirst	Bea Brandenberger
Mi	21. Okt.	9:00	Familientreff/Café International	Zentrum Spilbrett	Irmela Pfalzgraf, Hebamme
So	25. Okt.	13:30	Ökumenischer Motorradgottesdienst	Kath. Kirche	Kath. Kirche Weinland mit ökum. MoGo-Team
Sa	31. Okt.	8:00	Altpapier- und Kartonsammlung	Feuerthalen/Langwiesen	Pfadi Feuerthalen
Mi	4. Nov.	9:00	Familientreff/Café International	Zentrum Spilbrett	Irmela Pfalzgraf, Hebamme
Mi	4. Nov.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst	Mittagstischteam
Do	5. Nov.	19:00	Spieleabend	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen
Mo	16. Nov.	14:00	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Kohlfirst	Bea Brandenberger

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch

Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)